

## 經濟財政司司長辦公室

## 第 50/2021 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第2/2021號行政法規《修改第6/1999號行政法規〈政府部門及實體的組織、職權與運作〉》重新公佈的第6/1999號行政法規第三條及第七條，結合第181/2019號行政命令第一款及第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予經濟及科技發展局局長戴建業或其法定代任人，以代表澳門特別行政區作為簽署人：

(一) 與螞蟻銀行(澳門)股份有限公司、中國銀行股份有限公司、廣發銀行股份有限公司、中國工商銀行(澳門)股份有限公司、澳門國際銀行股份有限公司、澳門通股份有限公司、大豐銀行股份有限公司及澳門極易付股份有限公司簽訂《為電子消費優惠計劃提供以移動支付工具發放電子消費優惠相關服務的委託協議書》；

(二) 與澳門通股份有限公司簽訂《為電子消費優惠計劃提供以電子消費卡發放電子消費優惠相關服務的委託協議書》。

二零二一年五月十三日

經濟財政司司長 李偉農

二零二一年五月十三日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 羅志輝

## 社會文化司司長辦公室

## 第 31/2021 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第65/2001號行政長官批示第四款及第五款的規定，作出本批示：

一、續任下列人士為文化諮詢委員會成員，為期兩年：

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA  
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia  
e Finanças n.º 50/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 2/2021 (Alteração ao Regulamento Administrativo n.º 6/1999 – Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas), conjugados com os n.ºs 1 e 5 da Ordem Executiva n.º 181/2019, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, Tai Kin Ip, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante:

1) No acordo de prestação dos serviços relacionados com a atribuição, através de meio de pagamento móvel, dos benefícios de consumo por meio electrónico no âmbito do Plano de benefícios de consumo por meio electrónico, a celebrar com o «Banco de Formiga (Macau), Sociedade Anónima», o «Banco da China, Limitada», o «Banco de Guangfa da China, S.A.», o «Banco Industrial e Comercial da China (Macau), S.A.», o «Banco Luso Internacional, S.A.», a «Macau Pass, S.A.», o «Banco Tai Fung, S.A.» e a «UePay Macau, Sociedade Anónima»;

2) No acordo de prestação dos serviços relacionados com a atribuição, através de cartão de consumo electrónico, dos benefícios de consumo por meio electrónico no âmbito do Plano de benefícios de consumo por meio electrónico, a celebrar com a «Macau Pass, S.A.».

13 de Maio de 2021.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 13 de Maio de 2021. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Lo Chi Fai*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 31/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos n.ºs 4 e 5 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 65/2001, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São renovadas, pelo período de dois anos, as nomeações como membros do Conselho Consultivo de Cultura das seguintes individualidades:

- |                                 |                                |
|---------------------------------|--------------------------------|
| (一) 呂耀東；                        | 1) Lui Yiu Tung Francis;       |
| (二) 李宇樑；                        | 2) Lei I Leong;                |
| (三) 姚京明；                        | 3) Yao Jing Ming;              |
| (四) Maria Edith da Silva；       | 4) Maria Edith da Silva;       |
| (五) 陸波；                         | 5) Lok Po;                     |
| (六) José Luís de Sales Marques； | 6) José Luís de Sales Marques; |
| (七) 楊開荊；                        | 7) Ieong Hoi Keng;             |
| (八) 劉雅煌；                        | 8) Lao Nga Wong;               |
| (九) 王禎寶；                        | 9) Wong Cheng Pou Jaime;       |
| (十) 代百生；                        | 10) Dai Baisheng;              |
| (十一) 邢榮發；                       | 11) Ieng Weng Fat;             |
| (十二) 李自松；                       | 12) Li Zisong;                 |
| (十三) 林廣志；                       | 13) Lin Guangzhi;              |
| (十四) 郭敬文；                       | 14) Kuok Keng Man;             |
| (十五) 楊秀玲；                       | 15) Ieong Sao Leng;            |
| (十六) 蔣瀟玲；                       | 16) Chiang Siu Ling Samantha;  |
| (十七) 譚繼祖。                       | 17) Tam Kai Cho Alan.          |

二、本批示由二零二一年六月五日起產生效力。

二零二一年五月七日

社會文化司司長 歐陽瑜

2. O presente despacho produz efeitos a partir de 5 de Junho de 2021.

7 de Maio de 2021.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

### 批 示 摘 錄

摘錄自社會文化司司長於二零二一年四月二十二日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因韓衛具備合適的管理能力及專業經驗，其擔任社會工作局局長的定期委任，自二零二一年六月二十日起續期兩年。

二零二一年五月十一日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

### Extracto de despacho

Por despacho da Ex.<sup>ma</sup> Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Abril de 2021:

Hon Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como presidente do Instituto de Acção Social, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 20 de Junho de 2021, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 11 de Maio de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San.*